



WSA F.Y.I

Asociación Mundial Subud

Marzo 2021

MENSAJE DEL EQUIPO DE LA WSA

Queridos Hermanos y Hermanas,

En esta ocasión, el equipo de la WSA quiere desearos a vosotros y vuestras familias una feliz Pascua. Que esta festividad especial os traiga bendiciones de amor y esperanza.

Como también entraremos en el mes de Ramadán a mediados de abril, que el mes sagrado, traiga también bendiciones y paz a ustedes y a su familia.

La edición del Boletín FYI de marzo 2021 trae noticias de Nueva Zelanda, Australia e Indonesia. También aparece un breve informe sobre la reunión periódica del Consejo Mundial Subud en febrero de 2021. La Publicación Internacional Subud presentó un artículo sobre su historia, y la Asociación de Educadores Subud está llamando a los miembros para que ayuden en la media y las comunicaciones, la recaudación de fondos, y la consultoría.

Nahum, Rosario, Suyono, Hannah, Pudji & Elwyn
25 de marzo 2021

EN ESTA EDICIÓN:

Mensaje Equipo WSA

Reunión Periódica WSC 2

Zona 1&2

Subud Australia 8

Subud Indonesia 6

Subud Nueva Zelanda 7

Otros

Publicaciones Internacionales

Subud 9

A. Educadores Subud 9

REUNIÓN PERIODICA DEL WSC – 27 FEBRERO 2021

En enero, la Oficina Ejecutiva de la Asociación Mundial Subud (WSA) propuso los días y horas en 2021 para las reuniones periódicas del Consejo Mundial Subud (WSC) y las reuniones mensuales de la junta de directores de la WSA.

La primera reunión del WSC en 2021 se celebró el sábado 27 de febrero a las 5 de la tarde EST. La reunión se celebró por Zoom, y se transmitió en directo por YouTube (https://youtu.be/rv_dBHtpybo) para que los miembros pudieran observarla. El orden del día de la reunión consistió en: a. Informes (si los hubiera) de los miembros del Consejo; y b. La relación entre los afiliados de la WSA (SDIA y SICA) y la WSA.

A la reunión asistieron los miembros del Consejo (Ayudantes Internacionales, Representantes de Zona, Presidentes de Afiliados, Presidente de la MSF, Presidente de la WSA y Presidente Ejecutivo de la WSA), las Alas y los subcomités, y los titulares de las oficinas de la WSA. En total, 47 participantes, incluidos dos traductores: español y portugués. El Presidente de la WSA presidió la reunión. En YouTube hubo 40 observadores en el momento de la reunión, y hasta la fecha hemos anotado 153 espectadores de esta sesión por YouTube.

El primer punto de la agenda ocupó la mayor parte del tiempo de la reunión, con informes de todos los miembros del consejo. Del informe de los Ayudantes Internacionales cabe destacar el aumento de reuniones por Zoom a nivel local, nacional y regional. Los Representantes de Zona también informaron de lo mismo, excepto en la Zona 5 y la Zona 6, donde las comunicaciones por Internet son muy difíciles, debido a la infraestructura en el continente africano.

La MSF dio un positivo informe financiero de 2020 e informó de la exitosa subvención a los beneficiarios de Rungan Sari y Bandung, al Centro Amani en Washington DC y al grupo Amanecer. La MSF lanzará su proceso de subvenciones en abril de 2021. El Fondo de Dotación de la WSA, firmado en noviembre de 2020, está ya preparado para recibir su semilla inicial. Los dos afiliados, SDIA y SICA se han reunido un par de veces para concretar actividades.

La Oficina Ejecutiva de la WSA informó de que había comenzado el trabajo en 2021 con una sesión Kejiwaan en enero de 2021, y sobre el programa de trabajo para 2021. Los afiliados y las alas han estado realizando cada vez más actividades online en los últimos 12 meses, ya que los viajes y las reuniones/encuentros presenciales no han sido posibles.

Los subcomités y servicios de la WSA presentaron actualizaciones sobre su trabajo en los últimos 12 meses. SESI está lanzando una página web renovada y trabajando con los países miembros de Sudamérica, por medio de la representante de la zona 8, para ayudar a los miembros emprendedores en su etapa inicial. SIHA está haciendo un latihan mensual y una reunión posterior. Tiene pensado realizar su reunión general anual en julio de 2021. El equipo de Tecnologías de la Información y la Comunicación de la WSA ha estado trabajando para renovar la página web de la WSA, con el diseño apoyado por una empresa Subud de Indonesia. Las traducciones de la WSA están llevando a cabo reuniones mensuales con el equipo de Jakarta, SPI y los traductores, para una mejor coordinación. Los Archivos de la WSA

informaron sobre los principales proyectos para los Archivos Subud (en Canberra), desde la digitalización hasta la instalación permanente de los archivos.

Las actividades de preparación del Congreso Mundial continuarán, después de la pausa que tuvo que hacerse a mediados de 2020.

El segundo punto del orden del día fue la relación entre los afiliados (SDIA y SICA) y la WSA. Las organizaciones están dando los primeros pasos en la identificación de los puntos de cada uno de sus artículos de incorporación y estatutos que podrán necesitar reescribirse de nuevo. Se creará lo antes posible un equipo formado por miembros de las tres organizaciones para trabajar en los aspectos técnicos y los pasos hacia una propuesta.

La reunión resultó productiva y optimista de cara a una colaboración más amplia. Se levantó la reunión pasadas tres horas y treinta minutos,.



ZONA 1 & 2

SUBUD AUSTRALIA

Subud Australia celebra por primera vez su Congreso virtual

El Congreso Nacional anual de Subud Australia estaba previsto que se celebrara en Sunshine Coast del 2 al 9 de enero de 2021. Pero debido a la pandemia del COVID 19, en agosto de 2020 quedó claro que no era factible celebrar un evento nacional presencial. Esto dio lugar a la pregunta "¿qué debemos hacer?". Teníamos que considerar tres opciones:

1. Cancelar el Congreso y no hacer nada que lo reemplace (i.e. la opción "Es todo muy difícil").
2. Celebrar la Asamblea General y la reunión del Consejo Nacional a través de Zoom, pero no hacer nada más (es decir, la opción de "hacer lo esencial").
3. Hacer todo lo posible para crear un evento que pudiera dar a los miembros la oportunidad de conectar con "el sentir del Congreso", aunque no pudiéramos estar todos juntos físicamente (es decir, la opción "afrontar el reto").

Con las aportaciones y contribuciones de todas las partes de Subud Australia (es decir, el Comité Nacional, los Ayudantes Nacionales, los Presidentes de Grupo, las Alas y los miembros interesados), decidimos afrontar el reto y celebrar el primer Congreso "virtual" de Subud Australia.

La descripción de Congreso "virtual" no es del todo exacta porque el Congreso no fue 100% online. Desde que lo planificamos, sentimos que era importante incluir actividades sociales y kejiwaan presenciales, como parte del Congreso en la medida en que fuera legalmente permitido y seguro hacerlo.

En cuanto al componente online del Congreso, debido a los problemas derivados del hecho de que Australia es un continente y tiene diferentes husos horarios, consideramos que era importante no sólo celebrar reuniones y eventos en directo, sino también poner a disposición de los miembros algunos contenidos pregrabados, que pudieran ver cuando les resultara conveniente, pero para ello necesitábamos contar con una plataforma online.

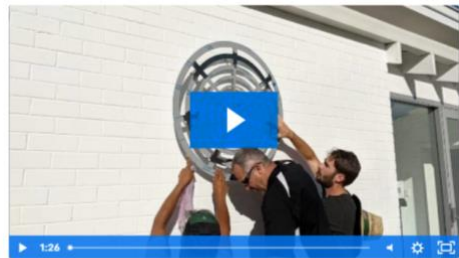
Antes del COVID, el Consejo Nacional ya había decidido actualizar la página web de Subud Australia e incluir un área sólo para miembros, pero no se había fijado una fecha concreta para realizar este trabajo. La necesidad de tener una plataforma para nuestro Congreso virtual nos hizo dar prioridad a la actualización de nuestra página web, y con la experta ayuda de Jonathan Evans (miembro del Grupo de Sunshine Coast con conocimientos de informática), se actualizó nuestra página web y se creó la plataforma para nuestro Congreso virtual 2021.

En la edición de febrero de 2021 de Subud Voice se incluye un relato completo de los asistentes a Congreso virtual de Subud Australia <https://www.subudvoice.net/>



The Adelaide Group

Grupo de Adelaida



The Perth Group

Grupo de Perth



The Sunshine Coast Group

Grupo de Sunshine Coast

SUBUD INDONESIA

Ibu Rahayu – primera charla por Zoom en el 74 Aniversario de Subud Indonesia



El sábado 1 de febrero de 1947, Bapak Muhammad Subuh Sumohadiwidjojo anunció oficialmente el establecimiento de la hermandad Susila Budhi Dharma (Subud) en Yogyakarta, la capital de Indonesia en ese momento.

Teniendo en cuenta la pandemia del COVID 19, este año Subud Indonesia organizó online la conmemoración de su 74º aniversario a través de Zoom. Se invitó a todos los miembros Subud del mundo. El Presidente Nacional de Subud Indonesia, M. Ridwan, abrió el evento y saludó a los participantes. Fue una gran sorpresa descubrir que Ibu Siti Rahayu quisiera unirse y encendiera su video durante este momento. Estábamos muy contentos de ver a nuestra querida Ibu Siti Rahayu fresca, saludable y disfrutando de la interrelación por Zoom.

La siguiente sesión fue una película de 25 minutos sobre la trayectoria de Subud Indonesia. La película comenzó con el cumpleaños de Bapak Subuh en Kedung Jati, y continuó cronológicamente con la recepción de Bapak en Semarang, el establecimiento oficial de la organización en Yogyakarta, y el primer viaje de Bapak a Inglaterra para el desarrollo de Subud en el mundo. El video terminó con el Congreso Nacional de Subud Indonesia en 2019, celebrado en Bandung, el último gran congreso antes de la pandemia.

En la última sesión compartieron historias antiguos presidentes nacionales, ayudantes nacionales y también miembros ancianos y la familia de Bapak Subuh; Ibu Hardijati, Ibu Ismana, Bapak Kuswanda y Suyono Sumohadiwidjojo (Presidente Ejecutivo de la WSA). Hablaron de sus experiencias en la organización Subud. En medio de esta sesión, se nos informó de que a Ibu Siti Rahayu le gustaría saludar a todos los participantes al final de este evento.

Finalmente, pudimos ver a Ibu Siti Rahayu en directo por Zoom. Al principio, Ibu dijo que no sabía qué decir, pero después, su saludo se convirtió en una profunda charla. Realmente fue algo más allá de las expectativas, un precioso regalo para este aniversario y para los más de 300 miembros que se unieron a este evento.

La charla duró unos 90 minutos y fue muy profunda. Ibu Siti Rahayu contó historias sobre sus experiencias espirituales, desde que era una niña hasta su viaje espiritual para conocer a Bapak Subuh con los Profetas. También mencionó que le gustaría escribir un libro.

Durante casi cinco horas estuvimos viendo online las celebraciones junto con hermanos y hermanas del mundo entero y escuchando a Ibu Siti Rahayu hablar en directo, como si fuera un mini congreso mundial. ¡Qué gran bendición!

En esta oportunidad, Subud Indonesia quisiera pedir disculpas a la WSA, a los AAI y a todos los miembros Subud por si se hubieran perdido la charla no planificada e improvisada de Ibu Siti Rahayu durante la conmemoración de Subud Indonesia. La charla no fue planeada y el evento no se preparó bien. Sin embargo, nos mostró una nueva era de tecnología y de Subud.

Indonesia estará preparada para el futuro. ¡Nos veremos en el próximo evento!

Comité Nacional de Subud Indonesia
1 de febrero de 2021

SUBUD NUEVA ZELANDA

Reunión General Anual, Casa Subud de Christchurch

Sábado 20 & domingo 21 Febrero 2021

A la Reunión General Anual asistieron 25 miembros Subud en persona desde varias partes de Nueva Zelanda, así como tres miembros a través de ZOOM. Durante estos dos días, otros miembros estuvieron presentes para el latihan y los test, y se ocuparon de las tareas del catering y de servir la increíble comida en otros momentos.

Michael Chapman, el Presidente Nacional dio el informe. Señaló que los miembros estaban envejeciendo y su número disminuyendo y que, por lo tanto, era difícil cubrir todos los cargos de los comités y de los ayudantes. Sugirieron tener sólo dos ramas por cada isla. Esto reduciría el número de puestos de trabajo. Más tarde votaron dejar por el momento las ramas existentes tal y como están. También se sugirió formar a los miembros, sobre todo a los nuevos y aislados, en los cargos del comité.

Se habló y se tomaron decisiones sobre las propiedades Subud, los asuntos financieros y un nuevo Presidente Nacional.

Los test para elegir al nuevo Presidente Nacional dieron como resultado que Lincoln Myerson asumiera la Presidencia de Subud NZ para el próximo período. Estructura general de Subud NZ: La constitución sólo requiere que se cubran cuatro puestos: Presidente Nacional, Consejero del Comité, Secretario y Tesorero.

El sábado finalizó por la noche con una charla de Bapak en 1986.

El domingo se habló y se decidieron temas relacionados con los archivos y los seguros. Otros asuntos que se hablaron fueron que no se podían tomar decisiones sobre temas que afectaran a todo Subud NZ en la Reunión General Anual, a menos que se hubiera notificado a todos los miembros un mes antes de la misma. Renata señaló que la manera de realizar los

Congresos había cambiado. Con las conexiones online, ahora todos los miembros pueden participar, aunque no estén físicamente presentes.

La próxima Reunión General está prevista entre mediados de diciembre de 2021 y mediados de febrero de 2022, con la posibilidad de incluir un campamento familiar.



SUBUD PUBLICATIONS INTERNATIONAL

SPI se registró como Sociedad Limitada y como organización benéfica británica en el Reino Unido en 1975. Las normas para una organización benéfica registrada en el Reino Unido han sido siempre estrictas y más aún con el tiempo. Una de las características principales es que los fideicomisarios, que tienen el control general de la compañía, no pueden percibir remuneración alguna, según la ley. Por lo tanto, aun teniendo responsabilidades y obligaciones, no pueden ser remunerados. A pesar de ello, SPI ha sido siempre capaz de atraer a miembros Subud capaces y dedicados que desean desempeñar esta función. SPI trabaja en nombre de la WSA, que encargó a la organización benéfica la traducción y publicación de las Charlas de Bapak tras una resolución del X Congreso Mundial Subud en 1997, en Spokane.

Al principio, SPI se dedicó a la publicación y distribución de una variedad de libros de miembros Subud, así como de obras de Bapak. Sin embargo, en 1997 se decidió establecer el Proyecto de Traducción de las Charlas de Bapak para concentrarse en la publicación y distribución de las charlas de Bapak en nuevas traducciones al inglés con el mayor nivel posible, siempre y cuando hubiera personas disponibles que hubieran pasado mucho tiempo con Bapak y fueran bilingües en inglés e indonesio. Hasta ahora se han completado y publicado 36 volúmenes, junto con otras publicaciones especiales relacionadas con las charlas y las palabras escritas de Bapak.

Se trata de un proceso largo y minucioso, que comienza con la preparación de nuevas transcripciones cuidadosamente revisadas a partir de las grabaciones originales, que fueron meticulosamente recogidas y catalogadas por Faisal Sillem. Esto permite una nueva y más precisa traducción que, una vez realizada, se discute y después la revisan repetidamente el editor y un equipo de inestimables correctores, antes de ser maquetada y de imprimirla junto al texto en indonesio para su distribución. Al principio sólo en forma de libro, ahora también está disponible en formato electrónico. La nueva traducción se utiliza también como base para la traducción a otros idiomas, como el español, el ruso y el francés.

ASOCIACIÓN EDUCADORES SUBUD

La Asociación Educadores Subud es una subcomité de SDIA al objeto de apoyar a los educadores Subud, a los estudiantes y a aquellos involucrados en proyectos educativos. Para ello, esperamos proporcionar becas, servicios educativos profesionales, espacios de colaboración y nuevas ideas. <https://subudeducationassociation.org/mission/>

Actualmente estamos buscando miembros que quieran trabajar en uno de estos tres subcomités: media y comunicaciones, recaudación de fondos y consultoría. Si queréis uniros, enviar una breve biografía a Hadrian Pollard en hadrian.pollard@gmail.com e indicar qué subcomité os interesa y encaja con vuestra experiencia profesional.

Esperamos poder trabajar pronto con vosotros.

Sinceramente,
Hadrian Pollard
CEO Subud Education Association